

保護者の皆様 **เรียนผู้ปกครอง**

船橋市立 小(中)学校

校長 **อาจารย์ใหญ่**

学年主任 **ครูประจำชั้น**

遠足(校外学習)のお知らせ **เรื่องทัศนศึกษา (นอกโรงเรียน)**

新緑の候、保護者の皆様にはますますご健勝のこととお喜び申し上げます。

**ผู้ปกครองควรดูแลสุขภาพของเด็กให้แข็งแรง กราบเรียนมาเพื่อทราบ**  
さて、下記のとおり、遠足(校外学習)を計画しましたので、ご協力をお願い申し上げます。

**ดังนั้น/ กรอกตามข้างล่างนี้/เป็นโครงการ ทัศนศึกษานอกโรงเรียน/ จึง**  
**เรียนมาเพื่อทราบ**

1. 期日 平成 年 月 日 ( ) **กำหนดวัน**

2. **ねらい จุดประสงค์** 協力して、きまりのある行動をとりながら、美しい自然や動物にふ  
れ 親 し む **ให้สัญญาถึงเรื่องที่ไม่ควรทำ/**  
**จะได้ดูความเขียวที่เป็นธรรมชาติของป่า**

3. 目的地 **เป้าหมาย** ※雨天決行 **ฝนตกไม่มีการยกเลิก**  
(※雨天の場合

**ถ้าฝนตกเปลี่ยนสถานที่** )

4. コース **ขั้นตอน** 学校 **โรงเรียน** ~ ~ ~ 学校  
**โรงเรียน**

: 発 **เริ่ม** (昼食) **อาหารกลางวัน** : 着

**สิ้นสุด**

5. 費用 **ค่าใช้จ่าย** 約 **จำนวน** 円  
(学年費・教材費・行事費より支払いをいたします。)

**(ค่าปีการศึกษา,**

**ค่าเอกสาร ,เงินส่วนรวมเป็นค่ากิจกรรมต่างๆที่จัดขึ้น )**

6. その他 **อื่นๆ** ・費用は遠足実施後に集金したいと思います。集金額が分かりましたら  
後日集金袋(集金方法のお知らせ)をお渡ししますので、その時に納入してください。

**เงินเหลือจากทัศนศึกษาจะมีถูเก็บรวมไว้ถ้าทราบจำนวนจะ**  
**แจ้งให้ทราบทีหลัง**

詳しくは「遠足(校外学習)のしおり」を配布しますのでご覧ください。

เข้าใจดีแล้วเรื่องทัศนศึกษาออกโรงเรียน/กรอกลงทะเบียนข้างล่างนี้ให้นักเรียน  
นนำส่งครูประจำชั้น

・下記の申込書にご記入の上、 月 日までに担任へ提出してください。 เดือน 日

ดังกล่าว

..... きりとりせん.....

遠足（校外学習）申込書 เขียน ลงทะเบียนทัศนศึกษาออกโรงเรียน :

加 เข้าร่วม 不参加 ไม่เข้าร่วม ※どちらかに○印をつけてください กรุณา ( )

หัวข้อที่ต้องการ | \_\_\_\_\_ 年 租 兒童（生徒）名 ปี \_\_\_\_\_ ชั้น

ชื่อนักเรียน \_\_\_\_\_

保護者氏名 ชื่อผู้ปกครอง \_\_\_\_\_ 印